

NO

SUPLEMENTO JOVEN DE PÁGINA/12.

JUEVES 5 DE JULIO DE 2001.

AÑO 8.

Nº 484.



ARGENTINA NEGRA

CÓMO VIVEN Y QUÉ TIENEN PARA DECIR LOS DESCENDIENTES DE AFRICANOS EN ESTE LUGAR DEL MUNDO.

¿QUE ES, EN VERDAD, MARCELO CORAZZA? Dios Santo

Cachetazo al vicio. Los que esperaban que los resultados de los reality shows brindaran un guiño de justicia a los valores de la vida nocturna, las libertades individuales y la trinidad sexo, droga & rock and roll, recibieron una dura respuesta por parte de la realidad familiar, sana y moralista de los televidentes. El primer anticipo había sido, en "El Bar", la derrota del poeta juerguista Eduardo ante el chico *correcto* Fede. Ahora, "Gran Hermano" respetó la tendencia caretona y coronó vencedor, por amplísima mayoría, al rugbier Marcelo Corazza, quien pulverizó las chances de otros finalistas algo más "del palo" como la stripper Tamara Paganini (evitemos chistes con el apellido) o el *bad boy* conspirador, el auto-denominado "bisexual y fiestero" Gastón Trezeguet. Aquí, la Subsecretaría de Ganaderas y Temáticas del Pato del *No* justifica por qué el triunfo de Marcelo es una derrota del rock and roll —otra— en la TV de aire.

1. **Es un careta:** el día que todos se enfiestaron, en el clima de los besos y las birras, él se mantenía al margen y repetía, protestón y moralista, "yo no entiendo..." Salí de acá...
2. El día que ganó, lo fueron a recibir **sus amigotes**... los compañeros del equipo de rugby... ¡A festejar en un boliche agarrándonos a trompadas con los de San Cirano o los de SIC! Ay...
3. **Corría con ventaja:** entró tarde a la casa, después de haber visto meses del programa por TV, y fue el único que no cayó en las artimañas estratégicas de Gastón. Así cualquiera...
4. Salíó y compartió con Solita Silveyra una de las expresiones emblemáticas de la televisión en la década menemista: el **piquito** descomprometido entre aplausos y cámaras. Puaj.
5. **Metáfora Simpson:** se parece más al santurrón vecino Ned Flanders que al fumón chofer del micro escolar Otto...
6. Tamara histerizó a todos, bailó en bombachita y corpiño, habló de sexo... Marcelo **no le tiró los galgos a nadie**, no se prendió en ninguna, se fastidió cuando le hacían chistes a él, y hasta criticó a su hermana (en la vida real) porque está de novia hace mucho y no se casa... Paremos con la farsa.
7. Si bien el adjetivo **tontuelo** bien le cabe —al menos— a nueve de los catorce protagonistas, Chelo se llevó todos los méritos: tiene la profundidad reflexiva y la **coherencia discursiva de un pan lactal**. ¡Despertate!!
8. Cada vez que entró a un confesionario les dijo a los televidentes, con **arenga de político bonaerense**, que necesitaba apoyo porque la "remaba solo". Como si los demás hubieran conformado una cofradía de hermanos de sangre, o una comunidad sacro-hippie. Dale...
9. **Lo primero que hizo** cuando entró a la casa —literalmente, a los diez minutos de estar adentro— fue contar su historia personal (jodida, por cierto). ¿Golpe bajo? ¿Aspirante a Madre Teresa de Calcuta? Paremos.
10. A Gastón lo definieron como "el Anticristo", y a Marcelo, como su **archienemigo**. O sea que él viene a ser...

JAVIER AGUIRRE



Ella (y ellas)

¿Dos razones para ver *Tomb Raider*? El chiste es sencillo: la izquierda y la derecha. Pero aquí hay que hacer una salvedad. La frase anterior no se escribe con un guiño jocoso, sino con un dejo de sorpresa por cierto excesivo descaro en la concepción del producto final con el que la exitosa franquicia del videojuego más popular del último lustro ha llegado a la pantalla grande. Y dicha frase también se enuncia sin un ápice de sexismo. O, al menos, con mucho menos del que exudan los más interesados en el asunto, desde sus creadores hasta sus consumidores, pasando —por supuesto— por Angelina Jolie, su protagonista. O, mejor dicho, por sus tetas. Que son, qué duda cabe, las auténticas protagonistas de *Tomb Raider*, el film con el que los videojuegos finalmente han entrado por la puerta grande al mundo del séptimo arte. Aun cuando de esto último *Tomb Raider* tenga muy poco. Salvo que el arte en cuestión sea el del marketing. Muy lejos del bochornoso fracaso de *Super Mario Bros.* y con muchas más ambiciones que la berretísima *Mortal Kombat*, el británico Simon West ha dirigido su *Tomb Raider* con un ojo en James Bond y el otro en Indiana Jones, con todo respeto. Dichas coordenadas le han permitido completar un producto inteligible y lineal, que presenta la sensible batalla del fallecido papá Croft y su vivita y coleando hija Lara versus la secta de Los Iluminati, sin olvidar presentar prolijamente cada una de sus escenas de acción como si de un juego se tratase. Hay que aceptarlo: no hay nada en *Tomb Raider* que pueda defraudar a los que ya sean fanáticos de Lara, salvo el hecho de que para delinear una historia comprensible el limitado talento de West necesite que su devenir se ralentice hasta hacerse aburrido. Porque a este *Tomb Raider* parece faltarle acción, tiros e intrigas. Lo que le sobra, sin embargo, son tetas. Las cuidadísimas tetas de Angelina Jolie, ilustradas e incluso tal vez animadas (ver su bamboleo en la corrida final de la heroína) por los realizadores, que a pesar de tanto marketing —o, precisamente, en virtud del mismo— jamás perdieron de vista el verdadero objeto de semejante fanatismo adolescente. **M.P.**

Dame la espalda

Mientras la tecnología pretende atribuirse todas las novedades del mundo, un nuevo medio de comunicación —modesto, personal, tangible— cobra importancia entre las células rockeras: la mochila. Herramienta tan propia de estudiantes como de nómades, las calles porteñas vienen viendo la ampliación de la utilidad de la mochila, que ya no es sólo un armario ambulante —textil casita de caracol— sino que además es ahora un estandarte en el que, ya sea con *Liquid Paper* o con un marcador, el buen rocker lleva con orgullo el nombre de sus pasiones. Inicialmente patrimonio de fans del punk y del grunge, hoy también extendido a seguidores de todo el rock, el espontáneo autogratifi de los poseedores de mochilas fue advertido por fabricantes y comerciantes; gracias a eso, el comprador rocker puede desentenderse de los correctores blancos y adquirir productos que ya traen impreso el nombre de la banda de sus desvelos. Algunos casos, según revela la rockería Lee-Chi, cuentan desde hace dos o tres años con "mochilas oficiales" de los artistas, como El Otro Yo (tres modelos distintos, uno de ellos con dibujos realizados por la bajista del grupo, María Fernanda Aldana) y Catupecu Machu (con un diseño aportado por la banda). "En realidad no es que las mochilas se vendan tanto —explica Lee-Chi, ex Los Brujos y comercializador de merchandising oficial de los grupos— sino que se llevan durante todo el año, a diferencia de las remeras, que quizás se usan uno o dos días a la semana." Habrá que considerar a la mochila, entonces, como el nuevo estabón de la cadena de las Pinturas Rupestres del Rock, aquel arte que empezara con tatuajes y banderas, que siguiera con graffitis y remeras, y que después de las cadenas de e-mails parecía que ya sólo tendría futuro electrónico. Pues no. Las mochilas con carteles muestran que en el patio todavía queda tela para pintar. **J.A.**



FOTO: TAMARA PINCO



CERVEZA, YO TE ADORO

¡Gustavo luce un traje... ¿tinto? Sí, probablemente sea tinto. Está sentado en alguna clase de sillón y decide salir a caminar por la ciudad. Una especie de "Paseo inmoral", pero aún menos inmoral que el anterior. Suena un jingle compuesto e interpretado por él. De hecho, casi podría ser un *outtake* de **Bocanada**, y no hay demasiado tiempo para prestarle atención a la letra porque lo

extraño del asunto es que Cerati salga a caminar por el distrito de los avisos comerciales en plena ebullición de la pantalla caliente. La cosa es que Gustavo sigue caminando y caminando con una semisonrisa algo lánguida, cantando la canción como si ni a él mismo le importara. De pronto los edificios empiezan a desaparecer a su paso, y tal vez también los coches y el resto de los transeúntes. A pesar de que es pleno día, el

tipo se mete en una disco/pub no del todo interesante, cruza la mirada con una morocha terriblemente bonita y le propone de modo tácito compartir un par de porrones de Quilmes. Incluso llegan a entrelazar las botellitas y Gustavo bebe la espuma en primer plano. Ya no hay dudas: no es un videoclip ni la publicidad de su próximo e insospechado álbum. Todo sigue desapareciendo a su alrededor y la estrella de rock y la mo-

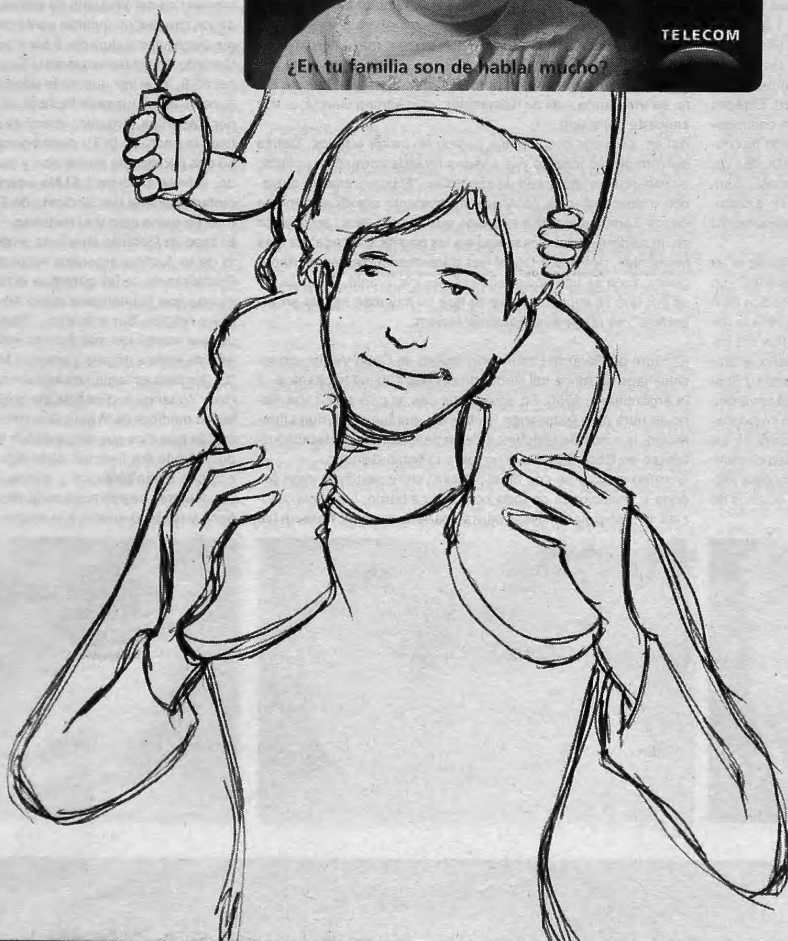
rocha quedan solos recordados en la nada, en una pantalla de televisión blanca, con las cervezas transpiradas y el inoxidable slogan entrando en escena: el sabor del encuentro. La cámara se aleja y el espectador, desconcertado, termina preguntándose cuándo saldrá un remix de esos que Gustavo sabe hacer para la variedad *light* de la birra en cuestión. ¿Cuánto valdrá eso? Berp. P.P.



TELECOM
Música*



¿En tu familia son de hablar mucho?



Con tu tarjeta Telecom Global tenés increíbles descuentos en las entradas de todos los recitales que auspicia Telecom.

TELECOM

Invierno Rock:

Auténticos Decadentes: sábado 14 de julio. / Rata Blanca: sábado 21 de julio. / Babasónicos: sábado 18 de agosto. En "El Teatro" F. Lacroze 3455 (Esquina Alvarez Thomas). Con tu tarjeta Telecom Global podés comprar tus entradas anticipadas para Invierno Rock con el 25% de descuento por sistema TICKETEK: 4323-7200.

El Merdes TRUCHAS

2004 ■ Bs. As. ■ A PESAR DEL BLINDAJE, EL MEGACANJE, LA COMPETITIVIDAD, EL EMPALME, LA SUBA DE IMPUESTOS Y LA BAJA DE IMPUESTOS, LA ECONOMÍA NO MUESTRA SIGNOS DE RECUPERACIÓN ■ CAVALLO SE SINCERA...

¿QUÉ VOY A HACER?
JE NE SAIS PAS
¿QUÉ VOY A HACER?
JE NE SAIS PLUS
¿QUÉ VOY A HACER?
JE SUIS PERDU...



CANSADO DE NO EMBOCAR UNA, EL SUPERMINISTRO MANDA TODO AL CARAJA, SE DEJA EL PELO LARGO Y SE VA A VIVIR A EL BOLSÓN, DONDE SE DEDICA A ELABORAR DULCES ARTESANALES Y A SER UNO CON EL UNIVERSO

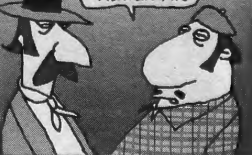
SI A EL BOLSÓN..
NO A LA BOLSA



2005 ■ Bs. As. ■ EL RIESGO PAÍS YA NO SORPRENDE Y ES PARTE DEL PAISAJE COTIDIANO

¿QUÉ TAL, NAVARRO...
¿QUÉ SE SABE DEL ISPA GORIÉS?

EL ALZAN ESTÁ
ANGUSTIAU... DEBE
ESTAR POR
AUMENTAR



www.danielpaz.com.ar

COLOR FI

HABRÁS ESCUCHADO VARIAS VECES ESO DE QUE "NO HAY NEGROS EN ARGENTINA". SIN EMBARGO, LOS DESCENDIENTES DE AFRICANOS SON MÁS DE UN MILLÓN Y MEDIO EN EL PAÍS Y A DIARIO TIENEN QUE TOPARSE CON TODA CLASE DE ABERRACIONES RACISTAS Y DISCRIMINACIONES ALGO MÁS SUTILES. BASTA HABLAR CON LOS INVOLUCRADOS Y ENTROMETERSE EN ALGUNOS CASOS DE INJUSTICIA PARA DESCUBRIR EL PEOR LADO DEL SER NACIONAL.

POR CRISTIAN VITALE



La mayoría de los argentinos piensa que en el país casi no existen descendientes de africanos, que los negros acá son cosa del pasado, seres congelados en manuales de primaria vendiendo mazamorra o sirviendo a los ricos criollos del siglo XIX. En realidad, se calcula que hoy, los afrodescendientes en Argentina son entre 1.500.000 y 1.800.000, casi el 5 por ciento de la población total del país (si a esas cifras se les sumasen mestizos y amerindios, el porcentaje ascendería al 15 por ciento). Esos fueron los resultados que obtuvo Laura Fegelman, una genetista argentina radicada en Oxford, Estados Unidos, al realizar un estudio que parece destinado a contradecir el proyecto positivista, blanco y occidental encargado de contar la historia oficial en las últimas décadas del siglo XIX. "Es común en Argentina decir que no hay negros, y esto no es así", coincide Eugenio Zaffaroni, titular del Inadi (Instituto contra la discriminación, la xenofobia y el racismo). "Son muchos y es verosímil que alcancen ese porcentaje."

Una parte de los negros que vive hoy en Argentina, como el ex cantante de Todos Tus Muertos, Fidel Nadal (ver aparte), son tataranietos o choznos de esclavos del siglo XIX. Otros son descendientes de nuevas inmigraciones ocurridas en la primera mitad del siglo XX. Muchos se replegaron en varios sitios del conurbano bonaerense como La Matanza, Moreno o Merlo, y también en varias provincias, entre ellas Córdoba, Corrientes y Santa Fe. También existe una importante comunidad de caboverdianos en el país, hijos o nietos de aquellos que llegaron como mano de obra barata para trabajar en la actividad pesquera de los puertos argentinos más importantes. De hecho, existen comunidades negras -hijos de inmigrantes llegados en la primera parte del siglo pasado- que habitan en derredor de los puertos de Dock Sud, Ensenada, Rosario y Campana.

En una escena que tritura el mito acerca de que no hay negros en Argentina, el No se sentó con siete afrodescendientes que contaron sus historias en un bar bastante coqueto de Avellaneda. Cuando se levantaron, todos juntos, enfilaron hacia la puerta mientras los parroquianos, casi todos, clavaban la mirada en ellos. Un hombre de unos 50 años murmuraba algo a su mujer mientras se rascaba la rodilla. Otro, en una mesa cercana, se tocaba su anillo de oro. Supersticiones racistas. Los siete negros argentinos ni se inmutaron. "Estamos acostumbrados a esto, es una forma sutil de discriminar", dijo Miriam García, la voz cantante del grupo.

Así es: el sueño cosmopolita parece no incluir a todos. Detrás del formalismo jurídico y la a veces forzada corrección política, se esconde un alto grado de xenofobia. "El porcentaje de africanos o descendientes en Argentina aumentó significativamente en los últimos años. Por eso digo que el país se va a convertir en un caldero social. Los ataques a los negros son cada vez más frecuentes, nos atacan igual que a los descendientes de aborígenes. Esta es una sociedad bastante intolerante. Además, no sé por qué se impuso la idea de que no hay más negros en Argentina", se queja amargamente Miriam.

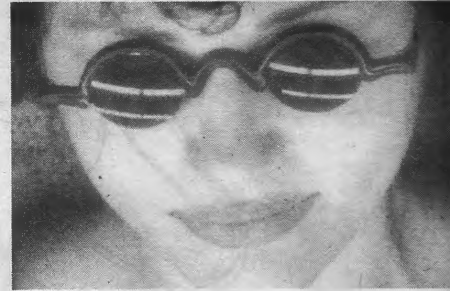
El padre de Gerardo Libramiento emigró de Cabo Verde -un archipiélago de África del Norte, de apenas 400 mil habitantes- a la Argentina en 1950. En aquel entonces, el país precisaba mano de obra para trabajar en los barcos. Así fue como don Libramiento, hundido en la pobreza de su país de origen, decidió instalarse en Dock Sud. Tuvo un hijo y lo llamó Gerardo. Gerardo nació y se crió en el "Docke" entre petróleo, agua podrida y limitaciones de todo tipo. Sin embargo, las circunstancias no le impidieron desarrollar su carrera de actor. Primero fue

extra, y le fue bastante bien, pero después, cuando estaba creciendo en el rubro, empezó a tener problemas. "Tengo un juicio hecho por discriminación, agresión y amenaza de muerte. Fui discriminado, golpeado, amenazado y perseguido psicológicamente. Los del sindicato de extras alegan que las producciones de los canales no quieren gente de color. Me quisieron echar, y me persiguieron durante 3 años", descarga.

Gerardo hizo la denuncia en la Secretaría N° 61 del Juzgado Penal N° 8. Y, al ver que no le daban soluciones, radicó otras denuncias en el Juzgado Federal, el Inadi y el Ministerio del Interior. "Además, organicé marchas contra la discriminación que hace la gente de la TV contra gordos y viejos. Con eso, me gané gas paralizante en los ojos y que me gritaran 'negro de mierda, volvete al África'." El No intentó hablar del caso con el secretario general del Sindicato de Extras, Sebastián Acosta, pero él no quiso opinar al respecto.

El caso de Gerardo abre todo un debate sobre el funcionamiento de la Justicia argentina respecto de los afrodescendientes. Formalmente, la ley garantiza el respeto de todos los seres humanos que habitan este suelo sin distinción de clase, color de piel o religión. Sin embargo... "Nosotros llevamos la peor parte, porque somos los más pobres entre los pobres en este país, y encima somos negros", asegura Miriam.

"La Justicia es lenta con nosotros. No reconoce la discriminación. Yo tengo testigos de los golpes, de la amenaza de muerte, los médicos de la policía certifican los daños y tengo una psicóloga que dice que tengo daños psicológicos. Y a pesar de todo, los que me hicieron daño siguen sin procesar. Hay dos tipos que están prófugos y que no los buscan", remarca Gerardo, mientras se acomoda su gorro multicolor. "Yo salgo a la mañana y no sé si vuelvo a la noche. Tengo muchas ganas de ir-



FIDEL NADAL, DESDE EL ROCK

AFRICA UNITE

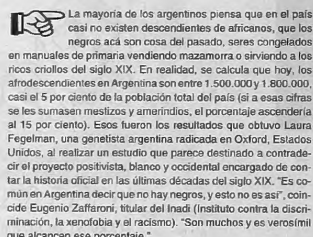
Fidel Nadal, ex cantante de Todos Tus Muertos, es descendiente de los esclavos angoleños que poblaban la Argentina a principios del siglo XIX. Su padre es negro y su madre -hija de vasco e italiana- blanca. "Mis padres se conocieron acá en Buenos Aires, se casaron y me tuvieron a mí", cuenta. "Al nacer y crecer en Buenos Aires, recibí la influencia de esta ciudad que quiere ser europea. Crecí como en una burbuja, sin tener contacto con tus cosas. Sos negro porque no te podés borrar de negro. Mirá Michael Jackson, todo lo que tuvo que pagar para hacerse blanco, y sin embargo le deben seguir gritando negro de mierda por la calle. Donde vayas vas a ser negro y vas a tener a África dentro tuyo."

Nadal era el apellidado de su abuela. El de su abuelo era Garay. Fidel cuenta que todos los apellidos pertenecían a los esclavistas y colonizadores: "El objetivo era desarraigar de África. Cuando se abolió la esclavitud, dijeron 'ahora los negros son libres'. Pero los gobiernos que habían hecho semejante linchamiento no devolvieron a los negros al África, porque esa sería la libertad. Nosotros,

HABRÁS ESCUCHADO VARIAS VECES ESO DE QUE "NO HAY NEGROS EN ARGENTINA". SIN EMBARGO, LOS DESCENDIENTES DE AFRICANOS SON MÁS DE UN MILLÓN Y MEDIO EN EL PAÍS Y A DIARIO TIENEN QUE TOPARSE CON TODA CLASE DE ABERRACIONES RACISTAS Y DISCRIMINACIONES ALGO MÁS SUTILES. BASTA HABLAR CON LOS INVOLUCRADOS Y ENTROMETERSE EN ALGUNOS CASOS DE INJUSTICIA PARA DESCUBRIR EL PEOR LADO DEL SER NACIONAL.

POR CRISTIAN VITALE

POR CRISTIAN VITALE



Una parte de los que allí vivió hoy en Argentina, como el ex cantante de Todos Tus Muertos, Fidel Nadal (ver aparte), son tataranietos o choznos de esclavos del siglo XIX. Otro, son descendientes de nuevas inmigraciones ocurridas en la primera mitad del siglo XX. Muchos se replegaron en varios sitios del coruñano beneándose como La Matanza, Moreno o Merlo, y también en varias provincias, entre ellas Córdoba, Corrientes y Santa Fe. También existe una importante comunidad de caboverdianos en el país, hijos o nietos de aquellos que llegaron como mano de obra barata para trabajar en la actividad pesquera de los puertos argentinos más importantes. De hecho, existen comunidades negras —hijos de inmigrantes llegados en la primera parte del siglo pasado— que habitan en derredor de los puertos de Dock Sud, Ensenada, Rosario y Campana.

En una escena que tritura el mito acerca de que no hay negros en Argentina, el No se sentó con siete afrodescendientes que contaron sus historias en un bar bastante coqueto de Avelandía. Cuando se levantaron, todos juntos, enflaron hacia la puerta mientras los parroquianos, casi todos, clavaban la mirada en ellos. Un hombre de unos 50 años murmuraba algo a su mujer, mientras se rascaba la rodilla. Otro, en una mesa cercana, se tocaba su anillo de oro. Supersticiones racistas. Los siete negros argentinos ni se inmutaron. 'Estamos acostumbrados a esto, es una forma sutil de discriminar', dijo Miriam García, la voz cantante del grupo.

Así es: el *sueño* cosmopolita parece no incluir a todos. Detrás del formalismo jurídico y a la vez forzada corrección política se esconde un alto grado de xenofobia. "El porcentaje de africanos o descendientes en Argentina aumentó significativamente en los últimos años. Por eso digo que el país se va a convertir en un caldero social. Los ataques a los negros son cada vez más frecuentes, nos atacan igual que a los descendientes de aborígenes. Esta es una sociedad bastante intolerante. Además, no sé por qué se impuso la idea de que no hay más negros en Argentina", se queja amargamente Miriam.

El padre de Gerardo Livramiento emigró de Cabo Verde. «Un archipiélago de África del Norte, de apenas 400 mil habitantes» a la Argentina en 1950. En aquel entonces, el país precisaba mano de obra para trabajar en los barcos. Así fue como don Livramiento, huido en la pobreza de su país de origen, decidió instalarse en Dock Sud. Tuvo un hijo y lo llamó Gerardo. Gerardo nació y se crió en el «Docke» entre petróleo, agua podrida y limitaciones de todo tipo. Sin embargo, las circunstancias no le impidieron desarrollar su carrera de actor. Primero fue

extra, y le fue bastante bien, pero después, cuando estaba creciendo en el rubro, empezó a tener problemas. "Tengo un juicio hecho por discriminación, agresión y amenaza de muerte. Fue discriminado, golpeado, amenazado y perseguido psicológicamente. Los del sindicato de extras alegan que las producciones de los canales no quieren gente de color. Me quisieron echar, y me persiguieron durante 3 años", descama.

me persigueron durante 3 años...descarga.

Gerardo hizo la denuncia en la Secretaría N° 61 del Juzgado Penal N° 8. Y, al ver que no le daban soluciones, radicó otras denuncias en el Juzgado Federal, el Inadi y el Ministerio del Interior. "Además, organicé marchas contra la discriminación que hace la gente de la TV contra gordos y viejos. Con eso, me gané gas paraizante en los ojos y que me gritaran 'negro de mierda, volveáte al África.'" El No intentó hablar del caso con el secretario general del Sindicato de Extras, Sebastián Acosta, pero él no quiso opinar al respecto.

El caso de Gedeón abre todo un debate sobre el funcionamiento de la Justicia argentina respecto de los afrodescendientes. Formalmente, la ley garantiza el respeto de todos los seres humanos que habitan este suelo sin distinción de clase, color de piel o religión. Sin embargo... "Nosotros llevamos la peor parte", porque somos los más pobres entre los pobres en este país, y encima somos negros", asegura Miriam.

"La Justicia es lenta con nosotros. No reconoce la discriminación. Yo tengo testigos de los golpes, de la amenaza de muerte, de la tortura, de la violación. Yo tengo fotos, tengo películas, tengo fotos que dicen que yo soy el hijo de puta de la familia", dice Gedeón. Pero los que más le hicieron daño siguen sin procesar. Hay dos hijos que están prófugos y que no los buscan", remarca Gedeón, mientras se acomoda su gorro multicolor. "Yo salgo a la mañana y no sé si vuelvo a la noche. Tengo muchas ganas de ir."

me a vivir a Estados Unidos, a una comunidad negra que garantice mis derechos de ciudadano."

El caso de Gerardo es arquetipo. En Argentina hay miles de denuncias hechas por discriminación contra inmigrantes negros: bolivianos, paraguayos, coreanos y peruanos. Según Zaffaroni, en la Argentina existe un 20 por ciento de fascistas. Sin embargo, hay una actitud algo más silenciosa de los que, fácilmente, duplicaría esa cifra. "El racismo contra los negros no se lo ve de una manera tan manifiesta, y tampoco hay un discurso contra ellos, porque no se los visualiza. Pero hay una forma de racismo no al negro su cultura. El decir 'no hay negros' es una forma sutil de negarlos. Sin embargo, tenemos denuncias concretas de algunos grupos de skinheads que agreden a negros en la zona de Belgrano", completa el interventor del Inadi.

En el juzgado federal me decían: en el juzgado penal, voy a declararte que los golpes vinieron por una discriminación, y en el juzgado penal no me habían dejado declarar eso porque, si aclaran que era un delito federal. Se firaban la pelota entre ellos. A mí me dijeron *¡vuelve al África, negro de mierda!*, y en los juzgados me dicen: *no, te llaman negro como te puedan decir porque... No es tan así, aguantate la joda*. Pero a mí me lo dijeron directamente: *voy a no trabajar en televisión porque son negro* y *voy a mi programa no voyis porque sos de color*. Hasta han llamado a mi mamá por teléfono amenazándola: *¡dígale a ese negro que no venga más porque lo vamos a matar!*. Total, si matan a un negro nadie se enterará, completa Gerardo.

Miriam se la pasa en el Inadi tratando de defender a sus hermanos de la exclusión social. A diario lleva denuncias que tienen que ver con injusticias laborales en perjuicio de los descendientes de africanos. "No está tipificado lo que es el racismo antinegro en Argentina. A nosotros nos ha costado en el Inadi explica

cómo se da la discriminación en Argentina. Ni siquiera ellos entienden cómo existe. Lo niegan. Lo cierto es que la Justicia es discriminatoria y no actúa como debería. Nosotros somos golpeados y nadie nos quiere creer. Hace cuatro años la policía mató a Angel Acosta, un muchacho negro que sólo intentó defenderse del ataque. Esto es posible porque la ley antidiscriminatoria funciona a medias. Laley es muy ambigua y contradictoria porque no contempla la violencia psicológica, el maltrato diario y habitual contra nosotros."

Patricia llega leve a la reunión. Bella, mestiza e intelectual, trabaja en educación especial y tiene una larga historia de discriminación a sus espaldas. Durante la primera parte del año, trabajó en los Tribunales de Lomas de Zamora en la oficina de atención a la víctima. Allí vivió bolivianos, paraguayos, negros, chilenos todos los días. Y ves que la discriminación no solo es racial sino también económica... Nuestra justicia está representada por lo occidental, por lo europeo. Las leyes, traídas de Europa no nos pueden representar. Por eso es tan lenta y confusa." Al padre de Patricia lo echaron del Ejército Argentino en 1968 por ser negro. Un superior lo encarró cuando era encargado de la Dirección de Personal en Campo de Mayo. Y le dijo que en el Ejército Argentino no querían negros. Lo amparaba una ley, aprobada en 1969, que prohibía a los mulatos ocupar altos cargos en las Fuerzas Armadas. A los siete días años y nadie le reconoce su raza. "Yo soy negro", le dice a Patricia. "Yo soy negro", le dice a ella que hay que lucharle al sistema desde adentro, que convenga de la cultura y la raza. "Tenemos que demostrarle al otro que el problema que tiene es propio, que se haga cargo. La discriminación es un problema del que discrimina, no de nosotros. Lo que siento ante esta realidad es que existen formas de discriminación su-

Oles y solapados a mí no me dicen "negro" de agredirte, pero cuando me tienen que dar el puntaje... mi página aparece en Ecuador y después mi superiora alega que es coloró la luz". Freda Montañez es artista. Tiene unos 40 años y nació en Ecuador, uno de los países con más alto porcentaje de negros en Sudamérica. Ella tiene una profunda fe en la educación contra el racismo: "Es producto de la ignorancia de la gente, se debería empezar por la educación a los niños para que la sociedad cambie. En mi país, también sufrimos esta situación. El blanco rechazaba al negro y el indio también, pero pensaban que no había nada malo en ellos; como yo soy negra, entonces el negro es un color de piel, y nada más. Si yo robo, acuso o cometo cualquier delito, ¿por qué voy a ser castigada? Yo soy negra, pero robé, no porque soy negra. Tenemos la gran responsabilidad de luchar contra eso", dice Freda. Creada Lamadrid tiene 21 años. Es descendiente de esclavos, probablemente de Angola—país invadido por los portugueses en 1482—que llegaron al país a principios del siglo XIX. "No puedo saber mi origen pero los datos se perdieron, lo que recuerdo de mi historia está en las historias familiares de Navidad, por tradición oral. Lo más curioso que me ha pasado es que he conocido a alguien que vive en las Fiestas. Crea es uno de los tantos mestizos anónimos que viven en La Manaña. Asegura que en su barrio nadie lo discrimina por su color de piel, pero que si nota la exclusión cuando busca trabajo: "Hace tiempo que estoy buscando laburo y no consigo nada. Si bien no puedo decir directamente que me discriminan por ser negro, debido a las condiciones de pobreza que hay en el país, algo de eso hay. Pero no es todo, ya que, por ser pobre, no puedo acceder a lo que te exigen en el trabajo, como tener un carro o ir en avión a comunicarte. Lo que es seguro, es que en todas las empresas prefieren a secretarías blancas de ojos celestes."



100

FIDEL NADAL, DESDE EL ROCK

AFRICA UNITE

Fredí Nadal, ex cantante de todos los Muertos, es descendiente de los esclavos angloleños que poblaban la Argentina a principios del siglo XX. Su padre es negro y su madre —hija de vasco e italiana—, blanca. "Mis padres se conocieron aquí en Buenos Aires, se casaron y me tuvieron a mí", recuerda. "Al nacer y crecer en Buenos Aires, recibí la influencia de esta ciudad que quiero ser otro país. Creció como en una burbuja, sin tener contacto con los cacos. Soy negro porque no te podés borrar de negro. Mita Michael Jackson, todo lo que tuvo que pagar para hacerse blanco, y sin embargo le deben seguir gritando negro de mierda por la calle. Dente vayas a ser negro y vas a tener a la calle. Dente tuvo."

[illegible]

¿Por qué conocés poco de sus orígenes? Por la miseria en que vivían mis antepasados. Las familias se dispersaban y se perdían. Muchos de nosotros no conocíamos a nuestros abuelos. Lo que se es que hace 100 años, por ser negro te leían las cartas que pelaban las espaldas. Y veo que, como resultado de eso, hoy hay muchos negros que vuelven las salidas en la calle y no te devuelven el saludo. Se consideran negros solo para las miradas, pero no les interesa su cultura.

Fue precisamente su padre, Enrique Nadal, quien introdujo en el mundo de Malcom X, Martin Luther King y los Panteras Negras. Dice Tuli que su padre organizó el primer comité argentino contra el apartheid en Sudáfrica, y que fue comisionado por el gobierno argentino para ir a votar en las elecciones en aquel país, que coronaron a Nelson Mandela como presidente. "Fue a contraluz de la urnas y que las votaciones sean limpias",

[illegible][illegible]

U VANO

me a vivir a Estados Unidos, a una comunidad negra que garantice mis derechos de ciudadano."

El caso de Gerardo es arquetípico. En Argentina hay miles de denuncias hechas por discriminación contra inmigrantes negros, bolivianos, paraguayos, coreanos y peruanos. Según Zaffaroni, en la Argentina existe un 20 por ciento de fascistas. Sin embargo, hay una actitud algo más silenciosa detrás que, fácilmente, duplicaría esa cifra. "El racismo contra los negros no se lo ve de una manera tan manifiesta, y tampoco hay un discurso contra ellos, porque no se los visualiza. Pero hay una forma de racismo al negar su cultura. El decir 'no hay negros' es una forma sutil de negarlos. Sin embargo, tenemos denuncias concretas de algunos grupos de skinheads que agreden a negros en la zona de Belgrano", completa el interventor del Inadi.

"En el juzgado federal me decían: 'en el juzgado penal, vos no declaraste que los golpes vinieron por una discriminación', y en el juzgado penal no me habían dejado declarar eso porque decían que era un delito federal. Se tiraban la pelota entre ellos. A mí me dijeron 'volvete al África, negro de mierda', y en los juzgados me dicen 'no... te llaman negro como te pueden decir gordo... No es tan así, aguante la joda. Pero a mí me lo dijeron directamente: 'vos no trabajás en televisión porque sos negro, vos a mi programa no venís porque sos de color'. Hasta han llamado a mi mamá por teléfono amenazándola: 'dígame a ese negro que no venga más porque lo vamos a matar'. Total, si matan a un negro nadie se entera", completa Gerardo.

Miriam se la pasa en el Inadi tratando de defender a sus hermanos de la exclusión social. A diario lleva denuncias que tienen que ver con injusticias laborales en perjuicio de los descendientes de africanos. "No está tipificado lo que es el racismo antinegro en Argentina. A nosotros nos ha costado en el Inadi explicar

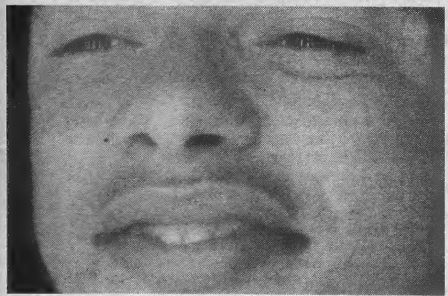
cómo se da la discriminación en Argentina. Ni siquiera ellos entienden cómo existe. Lo niegan. Lo cierto es que la Justicia es discriminatoria y no actúa como debería. Nosotros somos golpeados y nadie nos quiere creer. Hace cuatro años la policía mató a Angel Acosta, un muchacho negro que sólo intentó defenderse del ataque. Esto es posible porque la ley antidiscriminatoria funciona a medias. Laley es muy ambigua y contradictoria, porque no contempla la violencia psicológica, el maltrato diario y habitual contra nosotros."

Patricia llega tarde a la reunión. Bella, mestiza e intelectual, trabaja en educación especial y tiene una larga historia de discriminación a sus espaldas. "Durante la primera parte del año, trabajé en los Tribunales de Lomas de Zamora en la oficina de atención a la víctima. Ahí van bolivianos, paraguayos, negros, chilenos todos los días. Y ves que la discriminación no sólo es racial, sino también económica... Nuestra Justicia está representada por lo occidental, por lo europeo. Las leyes, traídas de Europa, no nos pueden representar. Por eso es tan lenta y confusa."

Al padre de Patricia lo echaron del Ejército Argentino en 1968 por ser negro. Un superior lo encaró cuando era encargado de la Dirección de Personal en Campo de Mayo, y le dijo que en el Ejército Argentino no querían negros. Lo amparaba una ley, abogada en 1969, que prohibía a los mulatos ocupar altos cargos en la Fuerzas Armadas. "Hoy tiene 77 años y nadie le reconoce su carrera", dice su hija. Patricia, sin embargo, está convencida de que hay que lucharle al sistema desde adentro, utilizando la cultura y la razón. "Tenemos que demostrarle al otro que el problema que tiene es propio, que se haga cargo. La discriminación es un problema del que discrimina, no de nosotros. Lo que siento ante esta realidad es que existen formas de discriminación su-

tiles y solapadas: a mí no me dicen 'negra de mierda', pero cuando me tienen que dar el puntaje... mi página aparece en blanco y después mi superiora alega que se cortó la luz."

Freda Montaña es artista. Tiene unos 40 años y nació en Ecuador, uno de los países con más alto porcentaje de negros en Sudamérica. Ella tiene una profunda fe en la educación contra el racismo: "Es producto de la ignorancia de la gente, se debería empezar por la educación a los niños para que la sociedad cambie. En mi país, también sufrimos esta situación. El blanco rechaza al negro y el indio también, porque pensaban que nosotros también éramos conquistadores. Deben entender que el negro es un color de piel, y nada más. Si yo robo, acúsennme porque robé, no porque soy negra. Tenemos la gran responsabilidad de luchar contra eso", dice Freda. César Lamadrid tiene 21 años. Es descendiente de esclavos, probablemente de Angola —país invadido por los portugueses en 1482— que llegaron al país a principios del siglo XIX. "No puedo saber mi origen porque los datos se perdieron, lo que recojo de mi historia está en las reuniones familiares de Navidad, por tradición oral. Lo más notorio que nos queda es la costumbre de tocar los tambores en las fiestas". César es uno de los tantos mestizos anónimos que viven en La Matanza. Asegura que en su barrio nadie lo discrimina por su color de piel, pero que sí nota la exclusión cuando busca trabajo: "Hace tiempo que estoy buscando laburo y no consigo nada. Si bien no puedo decir directamente que me discriminan por ser negro, debido a las condiciones de pobreza que hay en el país, algo de eso hay. Pero no es todo, ya que, por ser pobre, no puedo acceder a lo que te exigen en el sector laboral como cursos de inglés o computación. Lo que es seguro, es que en todas las empresas prefieren a secretarías rubias de ojos celestes".



FOTOS LULA COLAZO

blamos el idioma de los negros, ni sabemos cuál es nuestro nombre, nuestra familia, nada. Tendrían que pagar por su crimen y dar una indemnización por los daños causados, que serían millones y millones de pesos. Imaginate si vos ahora empezás a secuestrar personas y te las llevas para que sean esclavos en San Luis. ¿Qué pasa? Vas preso, man. Imaginate entonces cuánto tendrías que pagar los que hicieron semejante injusticia".

—¿Por qué conoces poco de tus orígenes?

—Por la miseria en que vivían mis antepasados. Las familias se dispersaban y se perdían. Muchos de nosotros no conocimos a nuestros abuelos. Lo que sé es que acá, hace 100 años, por ser negro te tenían que pelear en todas las esquinas. Y veo que, como resultado de eso, hoy hay muchos negros que vos los saludás en la calle y no te devuelven el saludo. Se consideran negros sólo para las miradas, pero no les interesa su cultura.

Fue precisamente su padre, Enrique Nadal, quien lo introdujo en el mundo de Malcolm X. Martín Luther King y los Panteras Negras. Dice Fidel que su padre organizó el primer comité argentino contra el apartheid en Sudáfrica, y que fue comisionado a las elecciones en aquel país, que coronaron a Nelson Mandela como presidente. "Fue a controlar la urnas y que las votaciones sean limpias".

—¿Tu padre sufrió el racismo más que vos?

—Te puedo decir que no se comía una. Me acuerdo que, cuando yo era chico, él se peleaba si veía a uno rascándose la rodilla delante suyo. Mi viejo está contra todo racismo, ha corrido gente por la calle por actitudes discriminatorias. Cualquier negro viejo te puede contar cómo los insultaban en la calle, una realidad muy distinta a la actual. Creo que, si bien Argentina es un país bien racista, la gente tiene cierta admiración por los negros. Es por la etapa, otra modalidad de racismo. Acá, el pelo rasta se usa de manera fashion, pero la realidad es que si vos te adherís a la fe rasta, te dejás el cabello así. Es el voto del Nazareno que está en la Biblia. Significa, más que una cosa estética, una cuestión de fe y una manera de luchar por la vuelta de los negros al África.

—¿Cómo se hace en Argentina para vivir según los preceptos del Rey Emmanuel?

—Es bastante complicado. Te doy un ejemplo: cuando fui a poner el nombre de mi hijo, le puse Tafari, un nombre etíope. No me lo querían dejar poner y me lo pasé recomiendo oficinas para que me lo aceptaran. Ellos me hablaban de su ley y yo les decía que mis antepasados habían llegado aquí por una cuestión legal. Entonces, ¿por qué me habías de la ley? Si los negros no vinieron con pasaportes, sino ilegalmente, encadenados en los barcos. De chico, mientras cursaba la primaria, Fidel era fanático de Los Beatles y de varios grupos de rock que estuvieron presentes en su temprana formación como músico. Pero después su posición cambió, terminó despreciando a todos los rockeros y blueseros blancos. "Cuando fui creciendo me di cuenta que eso era una basura y que ellos pudieran existir gracias a nosotros, a que su propia gente explotó a otras razas de la humanidad. Por eso, cuando la gente me dice que Eric Clapton es buenísimo, yo respondo: 'eso es una basura, man'".

—¿Por qué son siempre ellos los que están en las reuniones, en las discusiones? La civilización occidental montó esa estructura, porque explotó a otras razas para poder molar la Coca Cola en China e imponer a Los Beatles en Polonia.

BOLETERIA

Para aparecer en la agenda es necesario enviar un fax al 4334-2330 o una carta a Belgrano 673 (1092), antes del martes al mediodía. Gracias.

Jueves

Acida, Vincent Vega y Juan Bristol en Bukowski, B. Mitre 1525. A las 21.

Machy Madco en el Auditorio Latinoamericano, Av. Congreso 2361. A las 22.

4º Espacio en La Matriz, Honduras y Malabia. A las 22.30.

Daniel Melingo con los Ramones del Tango en The Cavern Club, Paseo de la Plaza, Corrientes 1660. A las 22.

Intima y dj **Dellamónica** en Beckett Bar, El Salvador 4968. A las 21. Grátis.

Birthday Pony y **Satpal Rá** en Kahanamoku, Guatemala 4380. A las 21.30.

Buenos Muchachos en La Cigale, 25 de Mayo 722. A las 24. Grátis.

Schanzenbach en Soul Disco Rock, Alvear 251 (Ruta 202). A las 23.

Black Amaya y **Los Robertones** en Betty Blues, Av. de los Incas 4150. A las 22. Grátis.

Frecuencia Infinita y **Shemale** en La Trastienda, Balcarse 460.

Viernes

Catupecu Machu en The Roxy, Av. Casares y Av. Sarmiento. A las 22.

Bersuit Vergarabat en Showcenter, Güemes y Defensa, Haedo. A las 22.

Germán Burgos y **Simpatía, Initial Conditions, Sueño Oscuro** y **Cielo Rojo** en La Colorada, Yermal y Rojas.

Mimi Maura en Niceto, Niceto Vega 5510. A las 22.

Virus en Auditorium de San Isidro. A las 23.

Patán, Kybalion, Balrog, Drako y Clon en Cemento, Estados Unidos 1234. A las 21.

Jorge Haro y **Cineplexx** en la Alianza Francesa, Córdoba 946. A las 20.

Riddim, Mozambique y **Nuevas Raíces** en Eldorado, H. Yrigoyen 947.

Iwana Masaki en el Auditorio Latinoamericano, Av. Congreso 2361. A las 23.30.

Voltura y Mao en Boutique, Cabildo 4521. A las 23.

Saibo y **Los Tífos** en Montana, Beiró y Cuenca. A las 23.

Kiron y otros en The Road, Niceto Vega 5885. A las 24.

Trujamán, D.I.O.N.I.S.I.O.S. y **Mihura** en Okuparte, Rivadavia 15.030, Haedo.

Ida y Vuelta y **Ameba** en Las Grietas, Monroe 4100. A las 23.

Horizonte y **Naranjos** en Blue Velvet, B. Mitre 1552. A las 23.

Bocón Frascino y **Engranaje** en Betty Blues, Av. de los Incas y Alvarez Thomas. A las 0.30.

Contenidos y **Rock Motor** en Pan y Manteca, Italia 288, Avellaneda. A las 24.

Saperson 110, Onirico y **Shake** en Sudaca, Sarmiento 1752. A las 22.

Tenemos la Psique, Jake al Rey, Irreal y **Prima Facia** en La Bohemia, Rivadavia 727. A las 22.

Ritual, Mutantfly y **Extorsión** en Alternativa, H. Yrigoyen 968. A las 22.30.

Fiesta Lentejón Bailable en Africa Uno, Balcarse 958. A las 23.

Danger Four en el Bauen Hotel, Callao 360. A las 24.

Fiesta de Teatro Abierto en El Bordo, Avellaneda 2 (Temperley). A las 22.

Zochory en la Cámara de Comercio e Industria de Carmen de Areco. A las 24.

Fiesta Radioactivo con dj **Ariel Juariste** en FM RCT 94.1, Av. Vergara 1969, Ciudad Tesel. A las 22. Grátis.

Marcela Passadore (a las 22) y **Hatuey** (a las 22.30) en Templum, Ayacucho 318.

Bulldog y **Fiskales Ad Hoc** en el Club Central Córdoba de Rosario. A las 21.

Fiesta del Lirio en Bolívar 668. A las 23.

Lamento Indio en el Club Dep. Sparta, Nazca 4357. A las 21.

La Fiera Raval en La Trastienda, Balcarse y Belgrano. Grátis hasta la 1.30.

Gladys Caldas and **Friends, Engranaje** y **No vencidos** en Betty Blues, Av. de los Incas 4150. A las 23. **Edicto, Nangka Kureto** y **Del Pasaje** en Vima Lisi, Av. Roca 1942 (Hurlingham). A las 23.

Nequicia, Angkor, Nefario y **Ares** en Berny, H. Yrigoyen 14.700 (Buzaco). A las 22.

Rúdamacho y **El Reflejo de Shangai** en Rivadavia 14800. A las 24.

Sábado

Boom Boom Kid e **Historia del Crimen** en Cemento, Estados Unidos 1234. A las 21.

La Mississipi en El Teatro, Federico Lacroze y Alvarez Thomas. A las 23.

Bersuit Vergarabat en Showcenter, Güemes y Defensa, Haedo. A las 22.

Almafuerte en Hangar, Rivadavia 10.921.

Sergio Pángaro y **Baccarat** en La Ideal, Suipacha al 300. A las 22.

Catupecu Machu en The Roxy, Av. Casares y Av. Sarmiento. A las 22.

Los Cafres, Fidel Nadal y **Banda Anbesa, Nonpalidece** y **Fuego Fatuo** en el Teatro Arlequines, Perú 571. A las 23.

El Otro Yo en No Importa Disco, Gorriti y Bulnes (Baradero). A las 24.

Pez y **Ubika** en Ciudad Vieja, 71 y 17 (La Plata). A las 23.

Virus en la Biblioteca M. Moreno, de Bernal. A las 23.

Trujamán, D.I.O.N.I.S.I.O.S. y **Chico Voodoo** en Mono Loço, Florencio Varela 1964.

Cinerama, Si-Re y **Mama me Mima** en Urania-Giesso, Cochabamba 370. A las 24.

Carne Cruda en Artimagia, Belgrano 3984. A las 23. Grátis.

Coma Ectétera y **Moncius Ventosa** en Montana, Beiró y Cuenca. A las 23.

La Cuadrada, Dukakis, Alambre González y **Vibro King** en The Road, Niceto Vega 5885. A las 24.

Karamelo Santo, Einstein y **Elefante** en Vima Lisi, Av. Roca 1942 (Hurlingham). A las 23.

The Callmetomorrow, City Rockers y **Collision Course** en Whisky Agogó, Rivadavia 1910. A las 23.

Mal Paso en el Auditorio Latinoamericano, Av. Congreso 2361. A las 22.

Sebastián Zambrana (a las 22) y **Srilanka** (a las 22.30) en Templum, Ayacucho 318.

Banda Criolla y **Los Robertos** en Mitos Argentinos, Humberto 1º 489.

Sinusoidal en el Café París, Rodríguez Peña 1032. A las 23. Grátis.

Alambre y **los Vibroking** en The Road, Niceto Vega 5885. A las 24.

Blues Motel, Pax y **Ana Crusa** en H. Yrigoyen 786. A las 23.

Baco, Malva Loca y **Legendarios** en Laca Bohemia, Rivadavia 727. A las 22.

Madreselva en Rooster, Anchorena 1347. A las 23.

Vela y **Adicta** en Apóstrofe, Soler 3283. A las 23.

Nerón en Saint's Bar, Lavalle 4082. A las 23.30.

Extraball y **Ascensor** en Eldorado, H. Yrigoyen 947. A las 23.30.

Dios los Cría en Imaginario, Bulnes y Guardia Vieja. A las 21.

Rockmotor en el balneario municipal, Costanera, San Nicolás. A las 24.

Experimentalnoiseoperation en el Teatro de al Lado, Labaré 866. A la 1.

Cabeza de Chola en Yucatán, Av. Roca 1240, Hurlingham. A las 24.

La Bandita y **la Window** en Pan y Manteca, Italia y Belgrano, Avellaneda. A las 24.

La Mancha de Rolando en El Mocambo, Remedios de Escalada 25, Haedo.

Novelty y **Comme** en Vegeta, Cátulo Castillo 3175. A las 21.

Enferma Knap Nicho y **Middle Finger** en Happy Night, Alsina 2607. A las 22.

Rapsodia, Hardware Failure y **Viva María** en Boutique, Cabildo 4521. A las 22.

Atletas del Diablo en El Codo, Guardia Vieja 4085. A las 24.

Callejeros en El Marquee, Scalabrini Ortiz 666. A las 0.30.

Las Canoplas en Fin del Mundo, Chile y Defensa. A las 24.

Chino, Nekropolis, La Senda y Almazan en La Colorada, Yermal y Rojas. A las 20.

Atletas del Diablo en El Codo, Guardia Vieja 4085. A las 24. **La Trifásica** en Teatro de la Piedad, B. Mitre 1571. A las 24.

Nadar de Noche en la Fiesta de los Eternos, Catedral, B. Mitre 1552. A las 24.

After Hour con **Urban Groove** y **Bad Boy Orange** en KaDos, Avenida de Mayo 948. A las 6.

Fiesta Magic 2001, con los djs **Javier Bussola** y **Darren Shabbala**, en Niceto, Niceto Vega 5510. A las 22.

Fiesta Hi Fidelity con **Bad Boy Orange** y **Fa-Q Lacognata** en Garage, Ameghino 665, Zárate, provincia de Buenos Aires. A las 24.

Novelty y **Comme** en Cátulo Castillo 3175 (P. Patricios). A las 22.

Schanzenbach en Tabaco, Estados Unidos 265. A las 23.30.

Satélite Kingston y **Delvicio** en la Plaza Central de Pilar. A las 16. Grátis.

Aberdeen Angus, Elmo Lewis y **Shaman** en Las Grietas, Monroe 4100. A las 23. **Fiesta Revolución** en La Fábrica, Querandíes al 4200. A las 24.

Océano Atlántico y **Espíritu Bohemio** en Betty Blues, Av. de los Incas 4150. A las 23.

La Función en el Cátulo Castillo, Scalabrini Ortiz 1687. A las 23.

Platónico en Río Bravo, Belgrano y Balcarse (San Pedro). A las 24.

María José Cantilo en Clásica y Moderna, Callao 892. A las 24.

Pichi, Asesino Serial Hawaiano, Ave Murta y **Ultra** en el Parque Avellaneda, Directorio y Lacarra. A las 15. Grátis.

Domingo

Los Violadores en Cemento, Estados Unidos 1234. A las 22.

Bersuit Vergarabat en 43 entre 7 y 8, La Plata. A las 22.

Ummagumma
Tributo a PINK FLOYD
Sáb. 14 de Julio - 22 hs
NUEVO SHOW
Teatro Del Globo - M.T. de Alvear 1155
Informes: 4585-0654
"DISCOVERY" - Florida 537 - 1º pto - Loc 411 - Tel: 4327-0379
"BIG-BEAR" - Av. Santa Fe 1653 - Loc 7 - Tel: 4615-6633
Contacto: ummagumma@yahoo.com

Biónica, Baobab y **Pecos** de Bébeté el Mar en Bukowski, B. Mitre 1525. A las 19.30.

She Devils, Boogie Beast, Actitud Sospechosa, Factor Fun y otros en el Club Defensores de Colón, Prov. de Entre Ríos. A las 16.

Carmina Burana, Las Plantas de Shiva y **Resistencia Suburbana** en Eldorado, H. Yrigoyen 947. A las 22.

Carne Cruda en Océano, J.L. Borges 1985. A las 22.

P de Sicópata, Diente y **Faradyl** en Montana, Beiró y Cuenca. A las 23.

Machy Madco y **Angel Blues** en The Road, Niceto Vega 5885. A las 21.

Chipsetzero en el Auditorio Latinoamericano, Av. Congreso 2361. A las 21.

La Zurda y **12 Monos** en el Teatro Verdi, Almirante Brown 736. A las 23.

Adrián D'Angelo en Mitos Argentinos, Humberto 1º 489. A la 1.

Alejandro Filio y **Jorge Bocanera** en La Trastienda, Balcarse 460. A las 21.

Noches Patrias en El Living, M.T. de Alvear 1540.

Viva Zapata en Boutique, Cabildo 4521. A las 22.

Zochory y **La Cuadrada** en Parque Lezama, Defensa y Brasil. A las 15. Grátis.

Primavera de Praga y **Alumbra & Claroscuro** en La Aldea, Solís 630. A las 23.30.

Mensajeros, Bloco Latino y **Sombro Club** en Sudaca, Sarmiento al 1700. A las 19.

Primavera Praga, Alumbra y **Claroscuro** en La Aldea, Solís 630. A las 23.30. **Maleza** y **Nonpalidece** en el Teatro Arlequines, Perú 571. A las 24.

Paganos, La Maldad, Malicia Kybalion y **Reacción** en la Sociedad de Fomento Villa Mauricio, Centenario Uruguayo al 2600 (Lanús Este). A las 22.

Ivánido y **Same Old Shit** en Duendes Bar, Av. San Bernardo y Jujuy (San Bernardo). A las 24.

Rescate Emotivo en Betty Blues, Av. de los Incas 4150. A las 0.30.

Resto y Sin Raíces en Las Grietas, Monroe 4100. A las 21.

Matadores de la Tristeza (murga) en la Plaza Aramburu, Av. Avellaneda al 1800. A las 12.

Valentino Jazz Bar en el Club del Viro, Cabrera 4737. A las 21. **Fiesta Reggae King Salomon** en Vima Lisi, Av. Roca 1942 (Hurlingham). A las 23.

Fiesta Brasileña en Africa 1, Balcarse 958. A las 23.

Nequicia, Abrasadera, Jauria, Estirpe y **Ephebra** en El Bordo, Avellaneda 2 (Temperley). A las 21.

Lunes

Bersuit Vergarabat en 43 entre 7 y 8, La Plata. A las 22.

Lapsus! en Million, Paraná 1048. A las 19.30. Grátis.

Damián Nisenson y **Leandro Hipaucha** en Abracadabra, Fitz Roy 2192.

Leo García es **Dead, Mataco, Shaman** y **Baby** en el festival alternativo de Cemento (Estados Unidos al 1200). A las 17.

Martes

Los Tipitos en La Colorada, Yermal y Rojas. A las 21.

Miércoles

Menos Que Cero y **La Sobrecarga** en el Centro Cultural San Martín, Sarmiento 1551. A las 20. Grátis.

CERVEZA ARTESANAL DE BUENOS AIRES

Buller
BREWING COMPANY

Tel: 4808-9061
Pte. Ortiz 1827 - Recoleta
www.bullerpub.com

Buller Brewing Company nació del deseo de volver a la elaboración artesanal de cerveza y reencuentrar las raíces de este brebaje sagrado y mágico inscribiéndolo en la modernidad sin olvidar su temperamento y sus sabores siempre únicos.

¿Quién dijo que todo está perdido?
Todos los géneros musicales de todas las épocas. Y toda la música que no conseguís está en...

EL COLECCIONISTA
DISQUERIA ESPECIALIZADA
(ex: Cambidisco)

e-mail: elcoleccionista@sion.com
web: www.elcoleccionistad.com.ar

ESMERALDA 562 - CAPITAL FEDERAL - Tel: 4322-0359

CIERRE DE LA GIRA INTERBARRIAL 2001

LA MISSISSIPPI

SABADO
7
JULIO
23 HORAS

EL TEATRO FEDERICO LACROZE Y ALVAREZ THOMAS
ANTICIPADAS EN LA BARRICA Y BOQUINAS
TEQUETER (011) 4323-7200

hacé el cine que querés

Carrera de Dirección de Cine y TV
(Título oficial A-1326)

Seminarios intensivos

Bolivar 893
Buenos Aires
Tel. 4361-6988
/ 4307-2091
www.fundacion-teba.com.ar

FUNDACION TEBA
Taller Escuela de Buenos Aires

Bolivar 893
Buenos Aires
Tel. 4361-6988
/ 4307-2091
www.fundacion-teba.com.ar

El rock hecho en el Reino Unido no sólo viene de Londres, Bristol o Manchester.

En este caso, los escoceses mimados del momento -Travis- y dos de los tesoros semicultos de Gales -Super Furry Animals y Gorky's Zygotic Mynci- muestran qué tienen para dar los británicos más allá de los experimentos de Radiohead, el rock chabón de Oasis y las fantasías animadas de Gorillaz.

POR PABLO PLOTKIN



EL IMPERIO CONTRAATAACA

Fuckin' gente común

Crecen flores en la ventana de la amada de Fran Healy, el sol resplandece y él se cuelga la guitarra y canta bajito, con el corazón contento: "Me voy a quedar acá indefinidamente. Y quiero quedarme acá, así que sólo dejame estar". La casa de la tal Nora (a quien van dedicadas dos canciones) no es el único lugar en que el songwriter de Travis se siente cómodo: su trabajo como compositor de la banda sonora para los amores maduros del Reino Unido también parece sentarle a la perfección. Crecer rápido y madurar joven, sería la reformulación del lema, síntomas previamente registrados en casos como los de Richard Ashcroft y Chris Martin (Coldplay). Rockeros británicos que de pronto se dan cuenta de que el amor es más fuerte que todo, dejan las drogas y se ponen a escribir acerca de lo mucho que quieren a sus mujeres.

"Somos una fucking banda fantástica para gente común", dice Healy sobre Travis, bola de nieve en la Gran Bretaña y extraño rumor melancólico en casi todo el resto del mundo. Gente que declara cosas como ésta: "Quiero lucir como un tipo común. La imagen a veces puede ponerse en el camino de lo único que importa, la música. La manera en que lucimos, mi pasado o cualquier cosa acerca de nosotros no debería importar". La propuesta de Healy sería, entonces, la abolición del glamour y la instauración del rockero anónimo (nuestras canciones son más famosas que nosotros). Con eso tiene que ver el título de su segundo álbum, *The Invisible Band*: la idea de un pueblo entero canturreando "Sing" en la cola del supermercado sin que nadie recuerde el nombre ni la cara de sus autores. (A propósito: el video de "Sing" es buenísimo, con ese banquete de smoking inglés que degrada en cámara lenta a bardo del tipo "Los 3 Chiflados".)

Neil Primroses, baterista y fundador del cuarteto surgido de Glasgow y actualmente asentado en Londres, atiende el teléfono en un hotel de Atlanta, en medio de la gira norteamericana en que secundan a Dido. El hombre de apariencia mosquetera está de resaca (una especie de lugar común en las entrevistas con británicos), así que mientras espera su desayuno habla sobre Travis con una fura casi protocolar. "Somos gente muy tranquila. Anoche nos pasamos de copas, pero en general pasamos la mayor parte del tiempo trabajando para la banda. Volvemos a casa y llevamos una vida bastante común".

Tres años atrás, cuando aparecieron con el premiado y recontravendido *The Man Who*, la volcánica prensa británica los señaló como la nueva esperanza de la canción post-Radiohead. Está claro que, desde entonces, aunque compartan productor (Nigel Godrich), los dos grupos siguieron caminos casi opuestos: mientras Thom Yorke se encargó de desahogar su instinto melódico, los Travis suenan cada día más clásicos y poplistas. Y bastante más esperanzados que sus colegas de Oxford. "Somos gente que está al límite entre la tristeza y la felicidad", dice Primroses. "Ustedes, los periodistas, son los que tienen que encargarse de describir la música de un modo racional, contextualizar a los artistas en la sociedad en que viven. Puedo decirle que nosotros hacemos buenas melodías. Sí, le gustan a mucha gente. Gente común. Gente de toda clase. A todo el mundo le gustan las buenas canciones." ●

No, duendes no

Desde Carmarthen, uno de los trece pequeños condados que conforman el país de Gales, Gorky's Zygotic Mynci (Estúpido Mono Reproductor, en galés) resumió la obsesión del pop regional por las presiones atmosféricas más bien bajas y el folk psicodélico a media voz, valiéndose de la tradición celta sin ponerse demasiado folklóricos. Provenientes de una burguesía acomodada, artísticamente activa, los GZM pasaron buena parte de los 90 como el secreto dilecto del oeste británico, grabando un par de discos *lo fi* -*Patío* (93) y *Tatay* (94)- para el sello indie Ankst, de Cardiff (una de las dos principales ciudades galesas). Se hicieron conocer en el resto del Imperio con *Barafundle*, y vivieron una considerable miniexplosión indie gracias a *Gorky 5*, un disco de 1998 que merece figurar en cualquier antología de pop brumoso. *Spanish Dance Troupe* (singular relectura de la música country) fue el primero editado en la Argentina. El siguiente será *How I long to feel that summer in your heart* (aparecerá en setiembre), otra obra de espíritu neblinoso y barroco, que vuelve a revelar lo mucho que les habría gustado conocer a Hank Williams en persona. El country reaparece tratado con dignidad pueblerina en temas como "Meg Cogan", bajaron los niveles de psicodelia y escribieron sencillas baladas de amor como "How I long". Todo el disco fluye con la placidez de una canción de cuna galesa, aunque la cuestión nacional, para ellos, parece ser sólo un accidente geográfico inevitablemente entrometido en su arte. "Yo soy galés, y estoy orgulloso de ello. ¿Ustedes?", les preguntó un fan compatriota en un chat abierto del año pasado. "Sí, somos galeses. Es bueno", contestó en un bostezo el cantante y tecladista Euros Childs, con tono de no-me-pregunten-por-los-duendes. Su hermana, la violinista Megan, fue menos complaciente aún: "Habría que separar las dos cosas: somos galeses, y somos orgulloso". A un par de galaxias del rock inglés compadrito y del pop de las baladas redondas, GZM siempre será una criaturita extraña de las afueras del negocio. Que no se les ocurra mudarse al centro. ●



Fun people

La reputación de Super Furry Animals (es decir: la banda a la que todo le importa un carajo) fue astutamente conseguida. El primer acto de terrorismo pop lo cometieron en 1995, cuando editan un Ep titulado *Llanfairpwllgwynglgogerychwyrndrobwllynygofod* (In Space). Cinco años más tarde, con la desaparición del sello Creation y al poco tiempo de haberle mostrado al mundo *Guerrilla* (un álbum inagotablemente ecléctico, que los había consagrado como una de las bandas más imaginativas del Reino Unido), graban *Mwng*, en que vuelven a cantar en galés (su idioma natal) y



amenazan con radicarse para siempre en la Nación Indie. Todo cambia -de nuevo- en este 2001. Por primera vez firman contrato con un sello poderoso (Epic) y graban el primer disco a editar-se en simultáneo en formato DVD (el próximo 23 de julio en la Gran Bretaña). Pero esos son sólo detalles. El asunto es que *Rings Around the World* es la obra más amplia y a la vez la más comercial de los SFA, que parecen haber desempolvado los discos de Marvin Gaye y los Beach Boys sin encajonar los de Roni Size. La reinención del término swing bien podría estar a cargo de estos cinco lunáticos de Cardiff que están a punto de convertirse en la gran cosa (no tan) nueva del Reino. A todo esto, Gruff Rhys, el cerebro del grupo, cree en su rol de irónico escriba pre-apocalíptico ("Y mientras nuestro pelo se pone blanco/ todas las estrellas resplandecen tan brillantes ahí arriba", canta en "It's not the End of the World?"). Ah, y hay un par de invitados: Paul McCartney masticó una zanahoria para el tema "Receptacle for the Respectable" (cita a la colaboración con los Beach Boys, cuando Sir Paul mascó apio para la grabación de "Vegetables", lo que demuestra su perdurable salud dental) y John Cale tocó el piano en "Presidential Suite", una mención a la mamada histórica de Lewinsky a Clinton y a la afición etílica del ruso Yeltsin. Dicen ellos: "Nos pareció divertido tener a un Beatie y a un Velvet Underground en el disco". Claro. Muy divertido. Y ya dejan de creer que a los Super Furry Animals todo les importa un carajo. Escuchen a *Bunf Bunford*, el guitarrista: "La gente piensa que estamos todo el día corriendo en ronda como un puñado de masticadores de hongos alcohólicos. Bueno, a veces lo hacemos, pero sólo cuando sabemos que no hay decisiones que tomar". ●

CERRADO

FABULOSICO Entonados por una gira caribeña con entradas agotadas, Los Fabulosos Cadillacs confirmaron su retorno al centro porteño para agosto. Vicentico, Flavio y compañía tocarán en el Astral el 17, 18 y 19, y las entradas pueden comprarse en el teatro (Corrientes 1639) y llamando a Ticketek (4323-7200). Aunque la banda ya está trabajando en su próximo álbum de estudio, después de los shows hará otra vez las valijas porque le quedan pendientes varias fechas en América Central.



PROCERES El martes se cumplieron treinta años de la muerte de Jim Morrison y hubo homenajes varios en todo el mundo, pero no una performance conjunta de los tres Doors sobrevivientes, que se pelearon hace poco. También fue el aniversario del fallecimiento de Brian Jones, el torturado guitarrista de los Rolling Stones. El mismo día, en Liverpool, se dio a conocer el logo del aeropuerto de esa ciudad, que llevará el nombre de John Lennon desde el otoño de 2002. "El hubiera estado muy orgulloso", dijo Yoko Ono durante la ceremonia. Vaya a saber.

PAPITO Liam Gallagher y la ex All Saints Nicole Appleton son orgullosos padres de un bebé llamado Gene. El niño nació el lunes al mediodía y goza de buena salud, según un informe de la familia. Liam quiso decir algo, pero nadie le entendió.

HASTA LAS MANOS Las Manos de Filippi no pudieron irse de gira a España porque no le pagaron los derechos de autor del "Himno del cucumelo", que vendió más de un millón y medio de copias en la versión de Rodrigo. Pero los muchachos no se quedaron quietos. Hernán Cabra De Vega le dio forma al disco tanguero **Dúo Musical Chino y Mosky**, el otro guitarrista y cantante, terminó la preproducción del primer trabajo de Estimulación, su nuevo grupo paralelo.

PROBATION Eminem fue sentenciado a un año de trabajo comunitario "dirigido a provocar un impacto en la gente joven" luego de que fuera encontrado culpable de posesión de armas. La sacó barata, porque podría haber ido preso por cinco años. Es la segunda vez en tres meses que el blondo rapero zafa de la prisión gracias a la probation. ¿La tercera será la vencida?

BUZZ BUZZ Ante más de un millar de personas, Buzzcocks hizo su segunda presentación en la Argentina y dio clase de punk rock: en ningún momento se notó que sus integrantes pasan los 40 años. Hubo una batería que se desarmó, y un tema tocado sólo con guitarra eléctrica por el histriónico Pete Shelley, que fue la estrella de la noche. Joyita.

PSICODELICA STAR Spiritualized, la banda liderada por Jason Pierce, confirmó para el 10 de septiembre la salida de su quinto álbum. El disco se llama **Stop Your Cryin'** y contó con la participación de más de cien músicos. Algunos temas son: "On fire", "Out of sight", "Don't just do something" y "The twelve steps".



BATALLA Courtney Love decidió impedir la publicación de la última canción de Kurt Cobain, "You know you're right", en un box set con salida programada para este año. La viuda del líder de Nirvana, además, les entabló juicio a los dos miembros sobrevivientes de la banda, Krist Novoselic y Dave Grohl. Además, se supo que existen 120 grabaciones inéditas de Cobain, entre las que hay demos, canciones desconocidas ("Option" es uno de los títulos) y el primer show del trío completo. Pero Courtney no autorizará su publicación hasta que el sello Geffen no redefina el contrato de Nirvana. Cuando la rubia se enoja, arde Troya.

textos: marica y carlos trillo
dibujo: bernat

CLARA DE NOCHE



ABIERTO

REY Y PRINCIPE Diego Maradona y Enzo Francescoli son la atracción irresistible de un partido de fútbol a beneficio de la Fundación Favalaro. El juego es este lunes a las 14 en cancha de Ferro, y también estarán el Pato Fillol, Ricardo Bochini, Daniel Bertoni y algunos actores.

CARGADOS La Sobrecarga vuelve con sus miembros originales. La banda surgida de Trenque Lauquen se presentará el próximo miércoles en el ciclo Lado A/B del Centro Cultural San Martín (Sarmiento 1551), junto a Menos Que Cero. "Hay una propuesta para grabar un disco con temas viejos y nuevos", le dijo al No Horacio Gamexane Villafañe. Pero el guitarrista y cantante también está dedicado a la continuación de Todos Tus Muertos, en la que lo acompaña el bajista Félix Gutiérrez. "No sabemos si el grupo va a llamarse Los Muertos o Tus Muertos. Queremos seguir con el concepto."

SALIR Este fin de semana habrá shows para todos los gustos. En La Colorada se presentará el arquero rolíngia Germán Burgos con su banda Simpatía. A puro enterito y pañuelo. Será el único show del Mono, que el domingo se vuelve a jugar a España. También se despiden Los Cañes, que viajan por tercera vez a Puerto Rico: antes de partir, la reggae band tocará el sábado en el Arlequines, junto a Fidel y Banda Anbesa, Nonpalidece y Fuego Fatuo. El mismo día, en Cemento, estará Boom Boom Kid (ex Nekro de Fun People), quien presentará los temas de su reciente segundo single y adelantará algunos de su primer álbum. Y Catupecu Machu hará dos shows "íntimos y cuadrafónicos" el viernes y el sábado, en The Roxy.

ELECTRO Cineplexx y Jorge Haru unirán fuerzas para un concierto conjunto en la Alianza Francesa (Córdoba 946). Allí presentarán sus nuevos álbumes: **Electrocardiograma**, de Cineplexx, fue producido por el omnipresente Daniel Melero y está orientado hacia la canción electrónica tenue (se editará en Europa), mientras que el de Haru parte de una concepción minimalista.

GUARDA El reestreno de Villa Villa, el espectáculo de De La Guarda, será el 23 de agosto en la sala que la agrupación está construyendo en el Centro Cultural Recoleta. Desde este lunes se pueden comprar las entradas llamando a Ticketmaster (4321-9700), en el Recoleta, el teatro Opera y Tower Records. Habrá funciones de miércoles a domingo.

BUQUEBUS Cinerama sigue buscando apuntalar el efecto de su segundo lugar en el concurso La Resistencia y la actuación en el festival Vive Latino de México. El cuarteto, que define lo suyo como "pop progresivo", volverá a mostrar su disco **Llegado al comienzo** este sábado en Urania Giesse (Cochabamba 370). Además, Cinerama estableció una alianza no platense con los uruguayos de Look Lascano: en agosto, las dos bandas se presentarán en Montevideo y Buenos Aires.

AÑOS DE PUNK Misfits llegará a la Argentina el 26 de este mes como parte de una gira que conmemora sus veinticinco años de historia. Pero no estarán solos: tendrán como invitados a Marky Ramone, Robo y Dez (ex Black Flag) y los locales Flema. Obviamente, habrá clásicos de todas las bandas y un tributo a Joey Ramone. El show será en Hangar y las entradas ya pueden comprarse llamando a Ticketek, o en Les Chi (Santa Fe 1470 local 42), Locuras (Once, Morón y Munro) y Rats Records (Lavalle 669 local 21).



JIJILI Alegría para los ricoteros: los Redondos confirmaron para el 4 de agosto su show en el estadio Chateau Carreras de Córdoba. Las entradas ya están a la venta en las disquerías Suite (Galería General Belgrano, Cabildo al 1800) y Zivals (Callao y Corrientes). River, seguramente, será en noviembre.